

# ЗМІСТ

Леонід Ушкалов. [ ПЕРЕДМОВА ] ■ 17

# АРХИМАНДРИТ ОНУФРІЙ

## О ПРИРОЖЕНІЮ ЧЕЛОВѢЧЕСКОМ

- Весна ■ 51  
Лѣто ■ 51  
Осѣнь ■ 52  
Зима ■ 52  
“Которого в небѣ зовут Вседержитель...” ■ 53  
“Нещасливая есть минута на свѣтѣ...” ■ 55  
О природѣ человѣческой визнаніе ■ 56  
О женах беремѣнных ■ 57  
О женской природѣ, еже во отца тварью дочь вдается ■ 59  
“Великіе люди ест нездорови...” ■ 60  
О неделѣ объявленіе ■ 61  
“Так имя написуй матки и своей...” ■ 66  
Объявленіе о прироженію знамен небесных  
12 м[ѣся]цей ■ 67  
О женской природѣ ■ 71  
“Един Бог то свѣдый земных существо...” ■ 73  
“Една тилко з так многих звѣзд в горней сфере...” ■ 74  
О солнцу визнане вѣршо[ва]не ■ 75  
О дневной свѣтлости ■ 77  
Идучи на ложе Призови ймя Боже ■ 78  
О куроглашеніи ■ 79  
О мѣсяцу визнанье ■ 80  
О дванадцяти знаках небесніх описаніе ■ 81  
О седми планетах неб[ес]ных великих визнанье  
вѣршовое ■ 82  
“Для того бо вѣки кругло кладутся...” ■ 84  
“Егда солнце в подземних бывает...” ■ 85  
“Солнцу затмѣна от того бывает...” ■ 86  
“Солнце бо, м[ѣся]ць ходити степенми...” ■ 87  
Бог о всем знает и он справляет ■ 88  
“Знаков небесных двох сих: Водолея...” ■ 89  
“Не налѣгай свое сердце, чловече...” ■ 90  
О полуденном сне, иже недобре есть в полдень спати ■ 91

# СЕМЕН КЛИМОВСЬКИЙ

- Їхав козак за Дунай ■ 95  
О правосудію началствующих,  
правдѣ и бодрости их ■ 96  
О правосудію ■ 96  
О правдѣ ■ 114  
О бодрости ■ 124  
О смире[н]їѣ височайших ■ 129

# ІЛЛЯ ФІЛІПОВИЧ

- [Похвальне слово Єпифанію Тихорському] ■ 139

АНОНІМ

- [Ода архієпископу Теоктисту Мочульському] ■ 143

АНОНІМ

- “Ах! Еву не вини, Адаму не пеняй...” ■ 151

# ГРИГОРІЙ СКОВОРОДА

## САД БОЖЕСТВЕННЫХ ПЪСНЕЙ, ПРОЗЯБШІЙ ИЗ ЗЕРН СВЯЩЕННАГО ПИСАНІЯ

- Пѣснь 1-я (“Боится народ сойти гнить во гроб...”) ■ 158
- Пѣснь 2-я (“Оставь, о дух мой, вскорѣ всѣ земляныи  
мѣста!..”) ■ 162
- Пѣснь 3-я (“Весна любя, ах, пришла! Зима люта,  
ах, прошла!..”) ■ 164
- Пѣснь 4-я (“Ангелы, снижайтеся, ко землѣ  
сближайтеся...”) ■ 166
- Пѣснь 5-я (“Тайна странна и преславна!..”) ■ 169
- Пѣснь 6-я (“Вонми, небо и земля, нынѣ ужаснися!..”) ■ 170
- Пѣснь 7-я (“Кто ли мене разлучит от любви твоей?...”) ■ 172
- Пѣснь 8-я (“Объяли вокруг мя раны смертоносны...”) ■ 174
- Пѣснь 9-я (“Голова всяка свой имѣет смысл...”) ■ 176
- Пѣснь 10-я (“Всякому городу нрав и права...”) ■ 178
- Пѣснь 11-я (“Нелзя бездны окіана горстью персти  
забросать...”) ■ 182
- Пѣснь 12-я (“Не пойду в город богатый.  
Я буду на полях жить...”) ■ 184
- Пѣснь 13-я (“Ах поля, поля зелены...”) ■ 188
- Пѣснь 14-я (“Коликая слава нынѣ?...”) ■ 190
- Пѣснь 15-я (“Лежиш во гробѣ, праздноуеш субботу...”) ■ 196
- Пѣснь 16-я (“Прошли облака. Радостна дуга сіяет...”) ■ 198
- Пѣснь 17-я (“Вида житія сего я горе...”) ■ 200
- Пѣснь 18-я (“Ой ты, птичко жолтобоко...”) ■ 202
- Пѣснь 19-я (“Ах ты, тоска проклята!  
О докучлива печаль!..”) ■ 204
- Пѣснь 20-я (“Кто сердцем чист и душею...”) ■ 206
- Пѣснь 21-я (“Щастіе, гдѣ ты живеш?  
Горлицы, скажите!..”) ■ 208

- Пѣснь 22-я (“Распростри вдаль взор твой и разумны  
лучи...”) ■ 212
- Пѣснь 23-я (“О дражайше жизни время...”) ■ 214
- Пѣснь 24-я (“О покою наш небесный! Гдѣ ты скрылся  
с наших глаз?..”) ■ 218
- 25-я пѣснь отходная (“Ѣдеш, хочешь нас оставить?..”) ■ 220
- Пѣснь 26-я (“Поспѣшай, гостю, поспѣшай...”) ■ 222
- Пѣснь 27-я (“Вышних наук саде святыи...”) ■ 226
- Пѣснь 28-я (“Возлети на небеса, хоть в Версальскіи  
лѣса...”) ■ 232
- Пѣснь 29-я (“Чолнок мой бури вихр шатает...”) ■ 238
- Пѣснь 30-я (“Осѣнь нам проходит, а весна прошла...”) ■ 242
- Carmen ■ 244
- Мелодія ■ 246
- 
- De libertate ■ 249
- Fabula (“Как толко солнце к вечеру запало...”) ■ 250
- Fabula de Tantalō ■ 251
- Фабула (“Старичок нѣкій Філарет в пустиннѣ...”) ■ 253
- Разговор о премудрости ■ 256
- “Все лице морщиш, печален всегда ты...” ■ 258
- Похвала астрономіи (Ex Ovid[i]o Fast[i]) ■ 259
- O delicati blanda etc. [До Петра Герардія] ■ 260
- In natalem Iesu ■ 263
- Est quaedam maerenti flere voluptas ■ 264
- Quid est virtus? ■ 266
- Epigramma (“Скажи мнѣ кратко мужа мудра дѣло!..”) ■ 267
- Similitudines ex Virg[ilio] 2 Aeneid[a]e ■ 268
- “Хоть сначала грѣх пріятен...” ■ 270
- Horatii [iber] II, oda X (“Прямо жить будеш,  
ниже по глубоком...”) ■ 273
- In natalem Basili Tomarae, pueri 12 annotum ■ 274
- In natalem bilogrodensis episcopi ■ 276
- De sacra caena, seu aeternitate ■ 278
- De umbratica voluptate ■ 284
- De jejuniō ■ 286

## ВІРШІ З ДІАЛОГІВ ТА ПРИТЧ

### Бесѣда, нареченная двое

- “Не то орел, что лѣтает...” ■ 291  
“Сирен лестный окіана!” ■ 292  
“Распространи бодр вѣтрила...” ■ 293  
“Inveni portum Jesum. Caro, munde, valete!...” ■ 294  
“Их твердь — одна вода...” ■ 295  
“Чиста птица голубица таков дух имѣет...” ■ 296

### Разговор, называемый Алфавит, или Букварь мира

- Пѣсня (“О жизнь безпечна! О драгий покой!..”) ■ 299  
“Inveni portum — Jesum. Caro, munde, valete!...” ■ 301  
“Вить тоска вездѣ лѣтает...” ■ 302  
“Бездна дух есть в человекѣ...” ■ 303  
Fabula de haedo et lupu tibicine (Басня Есопова) ■ 304

### Брань архистратига Михаила со Сатаною о сем: легко быть благим

- “Жесток и горок труд...” ■ 309  
“Снійде архангел в Назарет ко Дѣвѣ...” ■ 310  
“О міре, міре, міре украшѣнный!...” ■ 311  
Богач, путешествуя, поет пѣснь (“Пусть я во свѣтѣ скверн —  
только бы был богат...”) ■ 313  
Лицемѣры, молящися, поют (“Боже, возстани,  
что спиши?...”) ■ 314  
Ангелская пѣснь (“Нелзя бездны окіана горстью персти  
забросать...”) ■ 315  
“Древній вѣк был для святцов...” ■ 316  
“Господи, Отче и Боже живота моего!...” ■ 317  
“О, Сыне, рожден от Дѣвы...” ■ 318  
[Плачущая неплоды] (“Кто даст мнѣ крилѣ нынѣ?  
Кто даст посребренны?...”) ■ 319  
Пѣснь (“Воньми, небо и земля! Нынѣ ужаснися...”) ■ 321  
Пѣснь побѣдная (“Пой и воспой, коль благ Бог твой!...”) ■ 323  
“Воспоим Господеви! О Боже всеилный!...” ■ 325

### Пря бѣсу со Варсавою

- “Когда Израиль почтет над крастели стерву...” ■ 327  
“Кто хочет в мѣрѣ жизнь блаженно править...” ■ 328  
“Воля! О несытый ад!...” ■ 329

### Благодарный Еродій

- “O quarta luna seminate!...” ■ 331  
“По мосту, мосточку с народом ходи...” ■ 332  
“Будь доволен малым. За многим не гонися...” ■ 333  
“Пройшли облака...” ■ 334  
Свиток о благом рожденіи чад ради благочестивых,  
сострастных и здравых родителей ■ 335  
“Соловеечку, свѣтку, свѣтку!...” ■ 336

### Убогій Жайворонок

- “Кому меньше в жизни треба...” ■ 339  
“Жри все то, что пред очима...” ■ 340  
“Не то орел, что лѣтает...” ■ 341  
Пѣснь Рождеству Христову о нищетѣ его ■ 342

### Діалог. Имя ему — Потоп зміин

- “Не зѣдет бо сонце тебѣ...” ■ 347  
“Сонце всю тварь презирает...” ■ 348  
Пѣснь (“Кто даст мнѣ посребренны крила голубины?..”) ■ 349  
“Inveni portum. Satana, caro, munde valete!...” ■ 350  
“Излій на мя, Боже, со небеси росу...” ■ 351  
“Излій на мя, Боже, со небеси росу...” ■ 352  
“Проч уступай, проч!...” ■ 353

## ПОЕЗІЇ З ПЕРЕКЛАДІВ

- “Хотя пастушком слыву...” ■ 356  
“Будь всѣ тѣм, что Бог дал, ради...” ■ 357  
“Там у Бога у порога...” ■ 359

Листи до Михайла Ковалинського

- “Спаси мя, Господи! Яко...” ■ 363
- Αἴνεσις πενίας ■ 364
- “Si sit vita beata intus, cur, inquis, ad illam...” ■ 370
- “Disce, quid est illud, quod vita beata vocatur...” ■ 372
- “Ista dies summo Michaeli sacra στρατηγῶ...” ■ 374
- “O vitae via dulcis, ubi bene conscia mens est!...” ■ 376
- Oda Horatiana (libri II, XVI) “De animi tranquillitate”  
 (“Купец покоя [в страхѣ] сладка Бога  
 просит...”) ■ 378
- Ἦ σὰρξ κατὰ τοῦ ■ 380
- “O igitur miseros, o terque quaterque misellos!...” ■ 382
- “Аще око твое лукаво” etc. (“Sidere sub pravo,  
 si sunt mala tempora lunae...”) ■ 384
- Ἐπίγραμμα (“Ter tribus ut Musis olim Venus  
 obvia facta est...”) ■ 386
- “Да не будет бѣгство ваше в зимѣ...” (“Dum fera saevit hiems,  
 haud naves nativa solvit...”) ■ 388
- “Nec tibi, mi Michael, scio, res ingrata futura...” ■ 390
- “И сѣд, учаше при брезѣ etc. с корабля” (“Navigat in portu,  
 procul est cui vita negotiis...”) ■ 392
- “Gaudia pelle...” ■ 395
- “Ecce juventa anni! facies nova ridet ubique...” ■ 396
- “Δῆμα...” ■ 398
- “Frustra corpus edit, qui in corpore sistit edendo...” ■ 400
- Καθὼς γέγραπται ■ 404
- Εἰς τὴν Πεντηκοστήν ■ 406
- “Quid mente velox volvis in praesentia?...” ■ 408
- “Tres adeo Christi miles sibi conspicit hostes...” ■ 410
- “Inveni portum, spes et fortuna valete!...” ■ 412
- “Beatus ille, qui fugit negotia...” ■ 414
- “Haec tua mens si dia facit, nae digna facit se...” ■ 416
- “Nempe satellitii dux regi proximus esse...” ■ 418
- “In lucem me nocte parens hac edidit olim...” ■ 422
- “Nempe, ut ajunt homines, tantum est paradus  
 amoenus...” ■ 424

- “Ne fabricato dolos, nec sanguine pollue dextram...” ■ 426  
“Est ergo vitae consanguinea molestia...” ■ 428  
“Nil est quod irascere rebus scilicet...” ■ 430  
Бездна бездну призиваєт ■ 432  
Oratio ad Deum in urbem Zacharpolim ■ 434

### Листи до Якова Правицького

- “Lateo in cremo; duco ostam pie...” ■ 437  
“Omnia praetereunt, sed amor post omnia durat...” ■ 438  
“Qui Christum noscit, nihil est, si cetera nescit...” ■ 440  
“Жизнь сія єсть нам темница...” ■ 442  
“Тайновидным херувимам сообразны...” ■ 443  
“Corpore sum procul a vobis, at corde propinquus...” ■ 444  
Diva columba canit ■ 446  
“Inveni kepham. Satana, caro, munde valete!..” ■ 448

### Лист до Іоїля

- Боїтєся народ ■ 451

### Лист до Гєрвасія Якубовича

- R[everendissimo] s[acro] s[ancto] in Christo p[at]ri  
Gervasio carmen apobaterion ■ 453

### Лист до Степана Курдюмова

- “In stadio currunt multi et victoria paucis...” ■ 455

### ПРИМІТКИ ТА КОМЕНТАРІ ■ 457